

**8670/15**

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

QUATORZIÈME LÉGISLATURE

**SÉNAT**

SESSION ORDINAIRE DE 2014-2015

---

---

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
le 21 mai 2015

---

---

Enregistré à la Présidence du Sénat  
le 21 mai 2015

**TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE  
L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

**Règlement du Conseil** modifiant le règlement (UE) n° 204/2011 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Libye

E 10291





Conseil de  
l'Union européenne

Bruxelles, le 19 mai 2015  
(OR. en)

8670/15

---

---

Dossier interinstitutionnel:  
2015/0107 (NLE)

---

---

LIMITE

CFSP/PESC 114  
RELEX 346  
COARM 107  
FIN 334  
MAMA 25

## ACTES LÉGISLATIFS ET AUTRES INSTRUMENTS

---

Objet: RÈGLEMENT DU CONSEIL modifiant le règlement (UE) n° 204/2011  
concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Libye

---

# RÈGLEMENT (UE) 2015/ ... DU CONSEIL

du

**modifiant le règlement (UE) n° 204/2011**

**concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Libye**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 215,

vu la décision 2011/137/PESC du Conseil du 28 février 2011 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Libye<sup>1</sup>,

vu la proposition conjointe du haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et de la Commission européenne,

---

<sup>1</sup> JO L 58 du 3.3.2011, p. 53.

considérant ce qui suit:

- (1) Le règlement (UE) n° 204/2011 du Conseil<sup>1</sup> met en œuvre les mesures prévues par la décision 2011/137/PESC.
- (2) Le 27 mars 2015, le Conseil de sécurité des Nations unies (CSNU) a adopté la résolution 2213 (2015) qui prévoit, entre autres, un certain nombre de modifications des critères d'inscription sur la liste concernant les restrictions en matière de déplacements et les mesures de gel des avoirs.
- (3) Le comité du Conseil de sécurité créé en vertu de la résolution 1970 (2011) du CSNU a mis à jour la liste des personnes et entités soumises à des restrictions en matière de déplacements et à des mesures de gel des avoirs, notamment en précisant les informations relatives aux entités dont les fonds gelés le 16 septembre 2011 doivent le rester.
- (4) Le \* mai 2015, la décision 2011/137/PESC du Conseil a été modifiée par la décision 2015/\*\*/PESC<sup>2</sup> afin de donner effet aux mesures prévues par la résolution 2213 (2015) du CSNU et d'appliquer les mesures de gel des avoirs prévues par la résolution 2213 (2015) du CSNU à d'autres personnes et entités qui ne sont pas couvertes par les annexes I, III ou VII de la décision 2011/137/PESC. De plus, le Conseil a aussi modifié les critères d'application des restrictions en matière de déplacements et des mesures de gel des avoirs aux personnes, entités et organismes énumérés aux annexes II et IV de la décision 2011/137/PESC, conformément aux éclaircissements apportés par les considérants 7 à 12 de la décision 2015/\*\*/PESC du Conseil.

---

<sup>1</sup> Règlement (UE) n° 204/2011 du Conseil du 2 mars 2011 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Libye (JO L 58 du 3.3.2011, p. 1).

\* JO: veuillez insérer la date d'adoption de l'acte figurant dans le document st 7710/15.

\*\* JO: veuillez insérer le numéro de l'acte figurant dans le document st 7710/15.

<sup>2</sup> JO: veuillez insérer le titre complet et la référence JO correspondant au document st 7710.

- (5) Cette mesure entre dans le champ d'application du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et, de ce fait, une action réglementaire au niveau de l'Union est nécessaire pour en assurer sa mise en œuvre, notamment afin de garantir son application uniforme par les opérateurs économiques dans tous les États membres.
- (6) Il y a donc lieu de modifier le règlement (UE) n° 204/2011 en conséquence,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

### *Article premier*

Le règlement (UE) n° 204/2011 est modifié comme suit:

1) À l'article 5, le paragraphe 4 est remplacé par le texte suivant:

"4. Tous les fonds et ressources économiques qui appartenait aux entités énumérées à l'annexe VI ou que celles-ci avaient en leur possession, détenaient ou contrôlaient à la date du 16 septembre 2011 et qui se trouvaient en dehors de Libye à cette date, restent gelés."

2) L'article 6 est remplacé par le texte suivant:

#### *"Article 6*

1. L'annexe II comprend les personnes physiques ou morales, les entités et les organismes désignés par le Conseil de sécurité des Nations unies ou par le comité des sanctions conformément au paragraphe 22 de la résolution 1970 (2011) du CSNU, au paragraphe 19, 22 ou 23 de la résolution 1973 (2011) du CSNU, au paragraphe 4 de la résolution 2174 (2014) du CSNU ou au paragraphe 11 de la résolution 2213 (2015) du CSNU.
2. L'annexe III comprend les personnes physiques ou morales, les entités et les organismes qui ne font pas l'objet de l'annexe II, et qui:
  - a) sont impliqués dans de graves atteintes aux droits de l'homme en Libye ou complices de ces atteintes en ayant ordonné, contrôlé ou dirigé celles-ci, notamment en étant impliqués ou complices d'attaques, y compris les bombardements, qu'ils auraient planifiées, commandées, ordonnées ou menées en violation du droit international sur des populations ou installations civiles;

- b) ont enfreint les dispositions des résolutions 1970 (2011) ou 1973 (2011) du CSNU ou du présent règlement, ou ont aidé à la violation de ces dispositions;
- c) ont été identifiés comme ayant participé aux politiques répressives de l'ancien régime de Mouammar Qadhafi en Libye, ou comme ayant été autrefois associés d'une autre manière à ce régime, et continuent de mettre en danger la paix, la stabilité ou la sécurité en Libye ou la réussite de la transition politique du pays;
- d) se livrent ou apportent un appui à des actes qui mettent en danger la paix, la stabilité ou la sécurité en Libye ou qui entravent ou compromettent la réussite de la transition politique du pays, notamment:
  - i) en préparant, en donnant l'ordre de commettre ou en commettant en Libye des actes qui violent le droit international des droits de l'homme ou le droit international humanitaire applicable, ou des actes qui constituent des atteintes aux droits de l'homme en Libye;
  - ii) en perpétrant des attaques contre les aéroports, les gares ou les ports en Libye, ou contre une institution ou une installation publique libyenne, ou contre toute mission étrangère en Libye;
  - iii) en fournissant un appui à des groupes armés ou à des réseaux criminels par l'exploitation illicite de pétrole brut ou de toute autre ressource naturelle en Libye;

- iv) en menaçant ou en contraignant les institutions financières publiques libyennes et la Compagnie pétrolière nationale libyenne ou en commettant tout acte susceptible d'entraîner le détournement de fonds publics libyens;
  - v) en violant les dispositions de l'embargo sur les armes imposé par la résolution 1970 (2011) et l'article 1<sup>er</sup> du présent règlement à l'égard de la Libye ou en aidant à les contourner;
  - vi) en agissant pour le compte, au nom ou sur les ordres de toutes personnes, entités ou organismes, ou en étant détenus ou contrôlés par eux ou par des personnes, entités ou organismes énumérés à l'annexe II ou III; ou
- e) détiennent ou contrôlent des fonds publics libyens détournés à l'époque de l'ancien régime de Mouammar Qadhafi en Libye susceptibles d'être utilisés pour menacer la paix, la stabilité ou la sécurité en Libye, ou pour entraver ou compromettre la réussite de la transition politique du pays.
3. Les annexes II et III indiquent les motifs de l'inscription sur la liste des personnes, entités et organismes, tels qu'ils sont fournis par le Conseil de sécurité ou par le comité des sanctions en ce qui concerne l'annexe II.

4. Les annexes II et III contiennent, le cas échéant, les informations nécessaires à l'identification des personnes physiques ou morales, des entités et des organismes concernés, qui sont fournies par le Conseil de sécurité ou par le comité des sanctions en ce qui concerne l'annexe II. En ce qui concerne les personnes physiques, ces informations peuvent comprendre les noms et prénoms, y compris les pseudonymes, la date et le lieu de naissance, la nationalité, le numéro du passeport et de la carte d'identité, le sexe, l'adresse, si elle est connue, et la fonction ou la profession. En ce qui concerne les personnes morales, les entités et les organismes, ces informations peuvent comprendre la dénomination, le lieu et la date d'enregistrement, le numéro d'enregistrement et l'adresse professionnelle. L'annexe II mentionne également la date de désignation par le Conseil de sécurité ou par le comité des sanctions.
  5. L'annexe VI indique les motifs de l'inscription sur la liste des personnes, entités et organismes visés à l'annexe 5, paragraphe 4, du présent règlement, qui sont fournis par le Conseil de sécurité ou par le comité des sanctions."
- 3) À l'article 16, paragraphe 1, la référence à l'annexe II est remplacée par une référence à l'"annexe II ou VI".

## *Article 2*

L'annexe I du présent règlement est ajoutée en tant qu'annexe VI au règlement (UE) n° 204/2011.

*Article 3*

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le

*Par le Conseil*

*Le président*

---

## ANNEXE I

### "ANNEXE VI

Liste des personnes morales, entités ou organismes visés à l'article 5, paragraphe 4

**1. Nom:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

**Alias:** Libyan Foreign Investment Company (LFIC). **Anciennement:** NC. **Adresse:** Tour Fateh, Tour I, 22<sup>e</sup> étage, bureau 99, rue Borgaida, Tripoli, 1103 Libye. **Inscrite le:** 17 mars 2011. **Autre renseignement:** inscrite en vertu du paragraphe 17 de la résolution 1973 telle qu'elle a été modifiée le 16 septembre conformément au paragraphe 15 de la résolution 2009.

**Information supplémentaire:**

Sous le contrôle de Mouammar Qadhafi et de sa famille et source potentielle de financement pour son régime.

**2. Nom:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

**Alias:** NC. **Anciennement:** NC. **Adresse:** rue Jamahiriya, Bâtiment du LAP, BP 91330, Tripoli, Libye. **Inscrite le:** 17 mars 2011. **Autre renseignement:** inscrite en vertu du paragraphe 17 de la résolution 1973 telle qu'elle a été modifiée le 16 septembre conformément au paragraphe 15 de la résolution 2009.

**Information supplémentaire:**

Sous le contrôle de Mouammar Qadhafi et de sa famille et source potentielle de financement pour son régime."